

ЛЮБОДОКІЇ

ИАН

ПОВСЕМЪЧНО

ОПИСАНИЕ.

ТОМ. 2.

АВГУСТЪ 1846.

ЧИСЛО 20.

Испытайте писанія, въ нихже бо обращите
жизнотъ вѣчній, и сокровище ненѣзчерпаемое.

СМИРНЯ.

Въ Печатнице Я. Даміанова.

1846.

ДЮБОЛОВІЕ

ИЛИ

ПОВЕСМѢСЛЧНО СПИСАНІЕ

ЯВГУСТЬ, 1846]

[ЧИСЛО 20]

Оттроманска склонностъ за про-
свѣщенїе человѣческо.

Писуватъ отъ солунъ: "Честъ прїимаме
отъ властришина Македоніа и Албаніа понад-
тии и вѣсти кон согласи похвалавать ра-
зумное, человѣколюбивое и дѣйствительное
управленіе превосходнѣйшаго мѣширина Рѣ-
шитѣ-паша. Междѣ други похвали имаме
и тса пріимѣръ отъ него доброе и щедре
произволеніе за учебны успѣхи. Той мѣширинъ
прѣде наї послѣ изъ Китола во єдинъ гра-
децъ, именемъ Маргаренъ, и безъ да пред-
козѣти слезна да направи обиталище (ко-
накъ) въ домъ Николаа Д. Стергієва, тѣргов-
ца. И като се увѣри отъ него єօсъ отеческо
попеченїе и пытанїе за онъ спокой и bla-
годенствіе ѩо имаха тамошніи жители, не-
престанно предложаваше да го пыта честъ и
особиши какъ настоителъ и надзирателъ у-
чилищна Г. Николаа Стергієва за состоаніе
училищно, и като го подкрѣпляваше за со-
вѣденіе и умноженїе учебно, речемъ то: "У-
ченїе само различава человѣка отъ
ткотове и отъ несловесни... Я да под-
тверди вѣщественнѣ твои неговы и думы
за ученїе сонѣтованіа остави 1,500 гроша
за тамошни училища, когато пойде отъ та-
мѡ. Може да се поима Падишахска Держа-
ва цастлива и прещастлива, като се удосто-
юва да има по секаде такви щедры и че-
ловѣколюбивы правителъ граждански же и
церковни, отъ кои се напаче подтверждава
человѣческое просвѣщенїе. Такова єдно че-
ловѣколюбиво благодѣянїе стана и на Критъ
островѣ отъ N. Высочество Капитанъ Мех-
метъ-Али-паша, кой прошелъ отъ жителъ
Иракліевски, подарува за тѣхни учили-
ща гроши. 2,500. Такова человѣколюбие на-
прави и въ солунъ, гдѣто остави 60 тысачъ

граша за сиромасы, и 2,500 гроша за єллин-
ское въ солунъ училище.

Строенїе Панепістимско наче да се
прави на 23-й Явгуста. Совѣтъ обіжен-
роднаго ученїя, предсѣдатель верховнаго го-
вѣга правды и вѣшнїй прислужникъ дой-
доха, като да се положи первый камень
основный, кой се постави съ велика и знаме-
нита глава: предложиша первый съ молитвѣ
десѧткоюна жертва: съ дѣдъ това Н. П. Решитѣ-
паша, тогава вѣшнїй прислужникъ, а по-
слѣ отъ 24 дена великій Везиринъ положи
подъ твои первый камень основный различ-
ны златны и сребрены прѣнази (монеты)
отъ таа година, и возрадѹва съ єдно крат-
келовіе вѣшнѣченнї лица совѣтни. Всі bla-
гочестивтельнїи зрителъ возрадовахаса, ка-
то гледаха че учебное поприще полагасе на
сновамѣсто, кое кеше некога обитаніе гни-
чарско. Кольку чудеса ще покаже ѿци той
благоразумнїй вѣкъ!

Повелїніе сълтаново за возышеніе
Великаго Везирини.

„Наши Высокій Везирине Мустафа Решитѣ-
паша!

„Яко и споредъ сичко да самъ благодаренъ
отъ Рѣфѣ паша, кой се намѣрѹва сега отъ
многѹ времѧ на служба самовластнаго моегѡ
управленїи и попечительства, мѣжъ почтенї
и вѣренї, но понеже не се положи пристой-
но по требное усердїе и ревностъ за да сего-
вершатъ точни и дѣйствительни, споредъ
царскаж наша воля, онїа ѩо са (добрі сир.
намѣренїа) за починнотвореніе и совершен-
но благоденствіе державы наша, и онїа що

са за потребни да се пріиматъ мѣры ко благоѣваніе всакаго чина подданиковъ нашихъ, и онѣ що са за дрѣги неща во улучшеніе и удобреніе потребни добри намѣреніа, кои досенова на сичкій свѣтѣ обавихме, и за да се свѣршатъ тѣа наши добри намѣреніа честно и отъ врема на врема воспоменувахме и немы на сички наши прислужници, когато дѣйствителное твореніе (правенѣ), за тѣа наши намѣреніа и за дрѣги потребни мѣры иска (тревдешѣ) големо усердїе, вниманіе (пазенѣ) и вѣдростъ, за това потребно стана да се положи таа Везирска служба и опредѣли на лице кое є придобило совершенны разумъ и понятія за тщательни дѣла и работы державны, и има благоразуміе превосходно, и кое є достойно да управлѧва сичко като содѣйствія заедни со сички дрѣги прислужници малы и големы, между кои и между первоприслужника сички работы за наша держава общи са, кое лице да є доволинъ още за да подцрекава и похвадава сички дрѣги прислужници, малы и велики за да свѣршуватъ сички положительны на тѣхъ должности.

„ И понеже си тыш единъ отъ онѣа вѣрній прислужници державы нашеа кои придобыха вышереченіи добрѣтели, за това вышереченнаа служба Везирска отлагасе отъ него, и полагасе на твоє достойнство и на твоє пріамѣніе и радиенѣ.

„ И понеже стана потребне, онда служка що се управлаваше отъ тебе за вѣшни работы, да се опредѣли и положи на дрѣгиго нѣкого, достойна за да сохранава и оправдава, споредъ царскога наше желаніе, онѣа кои между высокага наша держава и между сички дрѣги пріателни сиа, существуватъ пріателски свойства, и союзни связи, или є-фентіа, кои кеше досенова совѣтникъ на таа вѣшна служка, намѣриса достоинъ да управлава пристойнѣ таа служка и сички дрѣги различни неща и работы що принадлежатъ вѣ на, както мажъ цѣломъдрѣ, благоразуміе, праведенѣ и вѣренѣ, За това ге прлага и на него таа служка.

„ Понеже є скаче природни потребнотоое управленіе и надзираніе, какъ полновластенъ надзирателъ нашъ, на сички неща и работы за наша держава, и понеже таа служка, коа ти се предава, привѣтици є на сички дрѣги и малы и велики, споредъ твоє прочее харacterическое честолюбїе и довѣренность, дѣ-

женъ си, като се предадешъ на вспоможеніе высочайшаго Бога и на дѣховна помощь Пророкова, да положишъ сичко вниманіе и пріамѣніе за да свѣршувашъ тщательное наше и желаемое политічество державно, надеждно и спокойно за вси жители и подданици, и за дрѣги общеполезны предметы, и при то сичко да пазиша за да се пріиматъ потребни мѣры за добре животъ подданиковъ нашихъ; За скорое окончаніе всѣхъ приключительныхъ дѣлъ, и наилѣпше споредъ коежественнаа заповѣдь за правоудное созерцаніе и разсмотреніе всѣхъ дѣлъ. Дваженъ си още, като содѣйствувашъ заедни со съ высочайшаго военачальника Мехмета-Усрефа-паши, и со сички дрѣги прислужници наши малы и големы, да положишъ сичка ревностъ за добре созерцаніе нашихъ воинныхъ и корабленныхъ правиловъ и законовъ, кои благодатию којио совершихъ метака, каквото и тѣхно день отъ дне успѣшнотвореніе, и да изнамѣритъ сички потребни мѣры за совершенство уже построенныхъ винскихъ и иныхъ училищъ.

„ Дано Управитель Всегш мѣра, ради Кна-за Пророкова, излѣе преизобиленъ коежественнаа свои благодати на тебе и на онѣа кои се трудашъ заедни со сички вѣриш искренни задобре управление всѣхъ дѣлъ нашеа державы. Яминъ „

На 7-ый севвалъ м. 1262-га. (16 сеп. 1846).

Новий Великій Везиринъ като излезна изъ царскіи палатъ заедни со съ Шехъ-Ислама, въ торжественный обрадъ дойде на Высокага Порта, гдѣто, като се прочете вышереченное знаменито самодержеско повелѣнїе, преврѣти мѣсъ отъ предметника негово самодержескій печать. Послѣ отъ това потщаха си прислужителни дамы принесатъ тѣхни радостни благословни поздравленія, и съдѣственни прідоха за това намѣреніе и вси дрѣги малы и велики прислужници Высокага Двери. Негово Высочество сички що прідоха пріима стоящи, и поздрави ги со съ присвойственno благородіе. И отъ тамъ отиде Великій Везиринъ въ Бешикъ-ташкій сарай, За ду изговари свою глахочайшнюю благодарность на Цара, кои го пріима съ най голема милость и огнѣси мѣ на грѣшъ великий адамантовъ танъ.

ГНОЕНИЕ (УГОВИЖЕНИЕ) ЗЕМЛИ.

То є вѣстно вообщѣ на сички земледѣльцѣ и орачѣ, че кото сакатѣ да прїиматъ пристойна польза отъ свои си многоприлѣжни тѣдове, тіа утвѣствватъ первшъ соѣтъ гной, или дрѹго нещо онова мѣсто, въ кое ѿбѣтъ жито, гачменъ, просо, или какво и да бѣшо бѣло дрѹго. Знаеме вси почти, защо, когато се нарѣнъ пристойно нѣкое земля, какви прозведенія прави, и каквы добры пользы ставатъ на онова ѿбоѣтъ въ неѣ, и слѣдственни какво доволъно мѣзодовозданіе отдава на секого тѣдолюбца и прилѣжателъна земледѣлца. Но въ това толькъва полезно на земли гноеніе (нагноюванѣ) понеже сущестствуватъ различни дѣланія (работенѣта), различни упражненія, различни времена, различни понатїа, а слѣдственни различни и тѣхни прозведенія, нека опишеме нещо мало онова, кое са правили во вѣрши любопытнїи людѣи соѣтъ различни опытности и повѣрки.

Споредъ тѣхни опытъ, (кое може да є вѣстно и на вси) онай гной ѿбоѣтъ сгомалъ на купъ нѣкое доволъно врема, и ѿто се є сгнилъ добрѣ, казуватъ да є по дѣйствиелътъ онай ѿбоѣтъ ѿбоѣтъ пресенъ и ѿто не є сгомалъ на купъ нѣколько врема, но казуватъ да не є толькъва полезенъ, колкъто є онай ѿбоѣтъ пресенъ и не є сгомалъ на купище въ нѣкое доволъно врема, въ кое отъ непристойно чуванѣ изг҃уеватъ отъ себеси доколъна сила, и не може да дѣйствуватъ на многъ врема така, каквото онай ѿбоѣтъ пресенъ и не є сгомалъ на купище да се угинва. За да се уясниме и да познаеме това, опишувамъ слѣдующе за опытности изложеніе.

Бто, какво изтолкува единъ списателъ: "Нека распредѣлѣнъ на 10 приготовленіи украте земни пять кола, секако отъ 933 оки и $\frac{1}{2}$ гной †, кой неднага де се притрѹпа и покръше соѣтъ едно плитко оранѣ таково, ѿто да се смѣша добрѣ соѣтъ поверхстна зем-

† Толькъва тажестъ има една кола Гальска. Единъ увратъ Гальскій има поверхность равномѣрна соѣтъ единъ четвероугольникъ; секако негово ребро има протяженіе (дължина) 10 Галломѣръ; една Гальска мѣра има 3, нозѣ 11 черты и $\frac{2}{3}$ тысачишина чёрти.

ла; и, на дрѹго мѣсто въ таа сѹща нива, нека остави на купъ въ четыри мѣсаца пять дрѹги кола гной таковъ, каквото беше онай ѿто покръше соѣтъ преоранѣвалъ мало; и послѣ нека го распредѣлѣне на 10-ть увратъ, но на 5; и най послѣ нека оре соразмѣрни и онова мѣсто ѿто има 10 увратъ, и онова ѿто има 5; и нека ги посѣте или жито или какве є да є дрѹго нещо, и тогава ѿто познае когато сокере онша рожъвъ ѿто происходатъ отъ тіа две мѣста, че са почти равномѣрни. Прозведеніе ѿто става отъ пресенъ гной, ѿто да є прочее дѣйствиелъ, qu'on répande sur 10 ares de terre préparée cinq voitures de fumier de 1,200 kilogr. qui soit enterré immédiatement par un léger labour; que, d'un autre côté, on laisse en tas pendant quatre mois cinq autre voitures de fumier absolument semblable, puis qu'on le répande sur une surface moitié moindre (5 ares) du même sol; qu'enfin on cultive comparativement par bande des céréales et diverses plantes sur ces deux terrains ainsi fumés, on reconnaîtra que les récoltes de chaque terrain seront à peu près égales. L'effet du fumier frais aura donc été double.,,

Не самъ че є дѣйствиелъ польза отъ неѹгнитъ и пресенъ гной, но слѣдственни (напоконъ) може да стане тройна и четворна безъ сомнѣніе, каквото казуватъ той сѹщій списателъ, кой видѣлъ таа сѹща польза и въ перва и во втора година послѣ отъ той опытъ.

Така истина секий може да познае, като направи приспособна опытность. Вижда се обаче че пресенъ гной природно є по тѣлѣсть, нежели онай ѿто стои за угниванѣ и изг҃уеватъ отъ свояси водна существенность многъ количество, ѿто остава отисгина въ зодѣйствителъ, но споредъ прозведенія по слабъ и по маловременъ.

БЛАГОЧУВСТИТЕЛЬНОЕ ДѢЛАНІЕ СОВѢТА Самосскаго.

"На Высочайшаго и Явгустѣйшаго Енажа Самосскаго Г. Г. стефана Богорида.

Ужасъ и ужасъ трепетенъ и неисповѣдимъ пристигна и облада весь събѣтъ нашъ, когато се надчихме послѣдни за отчалина сиблостъ, комъ проклатый К. стаматіадъ дерзна да направи напротивъ вашегъ преожделѣнѣй шагъ и многоцѣннагъ живота.

Това человѣкоподобное чудилице, сир. той человѣкоподобниятъ скотъ не се насыти въ

ТОЛЬКУ ВА ЗЛЫНИ, ВЪ ТОЛЬКУ НЕЩАСТІЯ що
НАНЕСЕ ДВАЖДЫ И ТРИЖДЫ на това БЛАГОСЛОВЕН-
НОЕ, на това НЕГОКО НЕДОСТОІСТРАДАЛЬНОЕ
ОТЕЧЕСТВО, КОЕ ДАНО НЕ БЕШЕ ГО ПРОИЗВЕЛО
на СВІТЪ! щеши ли да направи той това
ПРЕБЕЗЗАКОННОЕ, това ВЕЛИЧАЙШЕЕ ПРЕСТУПЛЕ-
НІЕ! и така да принесе цілое раззореніе и
повреда на таа нещастиа земла, зашото той
ВЕЩЕСТВЕННОЕ ГОДІЙСТВО и прави кои
предложи преисподні (адски) народоповре-
дительни намірениа.

Но, слава Богу! БЛАГОДАРИМЕ на НЕГОКО БО-
ЖЕСТВЕННОЕ Промышленіе! крѣпкаа ВЫСОЧАЙ-
ША рука, који ни секога помага и чвла, из-
бави ны и сега отъ таа занлашива велика
БЕДА И СОХРАНИ (учвла) Ваше ВЫСОЧЕСТВО отъ
таки нобійствителнаа рука сегш преиспо-
днаго врага.

За то сожаленъ нашъ совѣтъ отъ ЕДНА
страна за Ваше ВЫСОЧЕСТВО зашото прейде-
таа ужасна опасность и отъ неа пройшед-
ше какъ печальное ощущеніе во благочест-
вителнаа и докродітельнаа Ваша душа.
разувася оваче отъ дрвга страна двойнш:
первш, зашото благоволеніемъ Божіимъ по-
лучихте спасеніе, које є истинно сущое спасе-
ніе на Отечество ни, а вторш, зашото се по-
случаю фати той пагубнійшій отцєбійца,
непримиримый, и злодійствителнійшій
врагъ Отечества.

Въ това, сокітъ нашъ представа да из-
говори на Вашемногопочтенное ВЫСОЧЕСТВО,
защо полне отъ радостъ и веселіе за Ваше
отъ ТОЛЬКУ ГОЛЕМА опасность избавленіе,
по должності наміри благословно да пише
кругообразнш на сички народоначальства
(коца ваші), за да празнуватъ седаке за-
еднш го сички Самоскій людіе о Вашемъ
спасеніи, и въ сико церковно общество да
воздадатъ на ВЫСОЧАЙШАГО Бога свои си
благодарственнш молитвъ и славословія за-
шото благонизволи да ни сохрани и учвла
Ваше ВЫСОЧЕСТВО благодітельнійшаго отца
нашего и Кназа, и да ми се молати за дол-
годенствїи за непоколекимое во Кнажество
утвержденіе Вашемъ богохранимыхъ ВЫСОЧА-
СТИ. Но свати же и опредѣли да ее празнуватъ на
сека година 25-шн день 1816 мѣсяца както
день спасительный и за Ваше ВЫСОЧЕСТВОИ
за наше Отечество. Благодари проче Сокітъ
нашъ на божіе Промышленіе, желае да
сохрани Богъ В. ВЫСОЧЕСТВО отъ злочиненія
непріятельски и да Въ соблюди и учвла

на премноги и кеслагополчни лѣта, и така
отгава сось покорное къ Вамъ ПОКЛОНЕНІЕ.

Во Стефанополь Самоскій. На 5-шн Ав-
густа 1846 гѡ года.

Сокітъ Страна Самоскаго
Манолъ Петромановъ, Ядамъ Маноловъ
И. Феофанидовъ, Іл. Іосифовъ.

Обласненіе вшшереченнаго письма

Понеже є на мноzина неизвѣстна за коа
причина се направи горереченное письмо, о-
писувамъ а вкратцѣ: На 23-шн Іюля, като
веше дошевъ, по окъщаю, Галіцкій пароплаувъ
и к. градскій пристанъ (лиманъ), єдинъ
человѣкъ во Европейски дрехи облечень
влезна отъ тол пароплаувъ во єдна лотка
(каикъ) двоелопатна (чифтекюрекліа) и о-
прависа камъ големо теченіе гдѣто є Яна-
дътъ кіой. Посеше подмъшка си ковчезецъ
желѣзенъ добръ запечатанъ и подписанъ на
Н. Вис. Кназа Самоскаго. Като пристиг-
наха на берегъ Янадътъ-кіойскій, онъ че-
ловѣкъ рече на єдного отъ тва двама грек-
ци (каикъ-кюрекліи) да отнесе ковчезецъ на
домъ Кназа и да го предаде на рѣцѣ неговъ,
а не дрвгимъ. И грекъ послуша усерднш,
и като узе ковчезецъ, отнесе го гдѣто мъ
заповѣдаха; като го воведоха во обиталь-
нича Кназевска, прекрѣчи го каквотомъ за-
покѣда онъ непознанъ человѣкъ и върнасе
при лотка си. Кназъ като претепе подписы
ковчежна, раткъсна сички печати, и като не-
може да завѣрти ключа и да го сключи, За-
покѣда на сердарина си, кој тогава стоеше
передъ него, да го отвори. Но като се подви-
зваваше той сось голема си сила да го от-
твори, веднага преисподнѧ машина разч-
пise сось страшенъ тресокъ (тресканѣ), гадри
пушенні (кбршуме) скиратъ на самъ на тамъ;
пламицш се возкышаватъ, и склокъ дшиний
напланувва сичка обитальница; прозорцы
стѣклени се потрошиха, и прозорскій заківѣш
(передата) изгорѣха. Кназъ Богоидъ, Інглиш
лѣкаръ Макъ Гафокъ, кој се наміри по слу-
чаю тамъ, и сердаринъ Кназскій отстануватъ
нѣколько минутъ иззмлени; и като дойдоха
въ севеси приглѣдуватъ че сердаринъ беше
нараненъ около сърдїеси, а Кнажеско лице и
лѣкарско беше мало нещо опкроено.

Като єдна големо тѣснѣ за тогова не-
познаннаго человѣка, наудиша се че є Р. Ст-
маніїдъ, Фатиха го и въ темницу здрих-
атъ.

НОЩЬ БѢДСВІННЯ.

(Продолжение отъ страницы 100)

Въ това трепетно и бѣдственno стоянѣ
като се намѣрвашъ, вечеरъ прѣйде и нощь
мрачна пристигна; никой не ми се виде
предъ очи, а таа страшна рѣка още послѣ-
дякаше вѣнаги по голема да става. сичко
неко се помрачи и заплашуваше съ големъ и
пороенъ дождъ; потокъ силенъ течеше подъ
мене чернъ и многъ устремителенъ (стрѣ-
венъ), койми приносеше на умъ честъ, сир.
подсещаваше ме съсъ онва утрооци (со-
крѣщеніа), кои посещесъ се се си страши, и
правеше ме да познаемъ кольквва беше
слабо за живота ми онва дръво, на кое
стоехъ да се учѣвашъ. Рѣчни брегове и отъ
двѣ страни претвориха се на широки єзера-
та, и червеновиднse слънце зайде гнѣвливо
отъ поверхности водни и пустъ. Притисна
ме най послѣ нощь, и нощь престрашна. Не-
когашъ ми се чинеше че онва дръво на
кое стоехъ да се заклатвва и движилъ ко-
ренъ, и да се преклонвва повече надъ онва
сильны водни; а некогашъ ми се виждаше
сичкий островъ да се ниша и клати, и да
чинимъ че плавамъ съ него заеднъ на доль
по онви сильны потокъ. Некога ставахъ
издѣленъ, и не знаехъ гдѣ и какво се на-
мѣрвамъ, и, за да се учѣвамъ, извадихъ
свиленъ ми кърица, раздѣлъ и на разни ре-
мицы, навѣрзахъ ги единъ съсъ другъ, и
вѣрзахъ отъ половина ги за единъ дѣвело
стебло, кое подкрѣпляваше и подпираше
мой грѣбъ; това смѣглихъ че може да ме
удържи да не паднемъ, ако се смѣтимъ и
запаснемъ, или ако задремемъ. Въ онва
разстояніе ношно обладаваха ме многъ ме-
чты, привидѣнія и призраци, а онакъ мечта,
коя ме правеше да чинимъ че плавамъ за-
еднъ съ весь островъ, многъ честъ ми
ставаше. Некогашъ ми се чинеше да обы-
каламъ наоколъ, а некогашъ ми се виждаше
онви потокъ да тече назатъ; дрѹшъ ми
се чинеше да гледамъ премногъ големи черни
тѣлеса различни че прихождатъ по поверх-
ности водни да ме притрѹпатъ, и от-
трѹгнуваше за да отбѣгнемъ отъ тѣхъ;
дрѹшъ ми се пакъ чинеше да излаба нещо
изъ онва черни водни, и да ме завлеще до-
ль; — многъ пъти бѣхъ увѣренъ, че същамъ
гълоче смѣшанъ съсъ гласъ поточни, и
единъ пътъ сикій гласъ виждашесе и чине-

шесе престанала до тольквва, чото можехъ
почти да дерзнемъ за да слѣзнемъ доль; —
тольквва бѣхъ известенъ, чото да мнимъ
че рѣчно теченіе беше съша; — единашъ и
двашихъ задремахъ во единъ минѣтъ и заспахъ,
но веднага се сокъждахъ съ такова сильно у-
стремленіе, чото, ако не бѣхъ вѣрзанъ, не
отвѣжинъ щехъ да паднемъ.

Ношь прехождаше постепенно мало по ма-
ль; беше топла и суха, чото не пострадаехъ
никакво досажденіе отъ студеностъ. Почти
увѣренъ станахъ, най послѣ, за тъкостъ ко-
ренистова чо имаше онва дръво, на кое
имахъ сичкиси надежда; и совсѣмъ чо беше
невѣстна и невѣрна, или по крайней мѣрѣ
многъ далечъ още, таа свобода и мое из-
бавленіе, опредѣлиха обаче да тѣрпимъ
колькъто вѣкъ можемъ, и така пренощевахъ
подъ беззѣздно небо, и надъ фучливъ по-
токъ. Като не бешесе още съмнѣло, познахъ
че води бѣха начели да се смалюватъ; тѣхъ-
ни фучанѣта ми се виждаха по малки;
чинеше ми се да гледамъ пърнадышъ шамацъ
надъ води островъ, и дрѣвеса по брегове
виждаха ми се природни; и като наче да се
разгъмнила познахъ радостнъ че беше все
то наистина; а преливанѣ водно бешесе спи-
шило по крайней мѣрѣ единъ лакотъ; и
предъ изгрѣюванѣ слонца, по кольшакъ частъ
острова остана суха. Никога злодѣй, като
се освободи отъ побѣшило, не оттресе съсъ
по голема радостъ свои си оковы (вѣрзанѣта)
съ каквато азъ оттресохъ мое вѣр-
занѣ чо ме държеше за онва дръво. Сле-
кохъ доль при неговъ корень, кой беше още
въ вода, и стъпихъ на островска земля, но
позѣ ми бѣха до колѣна въ вода. Послѣ
преминахъ на онла страна, гдѣто беше суха
земля, и легнахъ; зашото бѣхъ изнемощелъ
отъ ношно неспаванѣ, и колѣше ме сичко
тѣло (снага) отъ онва всенощно при дръво
прилѣпванѣ и стоянѣ.

Вода мало по малъ смалюашесе на секъ
минѣта въ посокъ чудеснителнѣй; — послѣ
отъ мало нещо оста весь островъ сухъ, и
брегови преливанѣта сънишиха се на пригодно
теченіе рѣчно; но още беше онви потокъ
многъ силенъ и дѣлбокъ и не беше ми воз-
можно да го прегазимъ, а наипаче какъ из-
немощелъ отъ ношно страданіе, и отъ гладъ.
Предъ пладнина обаче, вода се беше толь-
квва смалила, чото се надаехъ послѣ отъ два
или три часа да получимъ желаемое; и оти-

стина, около три часа по пладнина, влезнахъ да газимъ потокова вода; никаде не намѣрихъ отъ єдинъ и половина лакът подъ коло-ко; и послѣ отъ єдинъ малакъ подвигъ сподоихъ да пристигнемъ на онът брегъ, на кой ми се виде веднашъ че никога моя нога неще веке да стапи. Оная везаница отъ таинствъ чо вехъ навралъ во острова въ сичкій мой подвигъ и страданіе не заскориахъ да испуснемъ отъ руцѣ миоще. Мало нещо отъ тѣхъ изѣшихъ, и чвамъ го дорин до днесъ; никогашъ скакче не меришемъ това цѣнѣте, когато преходдамъ въ нѣкои дѣка-
въ или въ нѣкои нивъ безъ да не воспоми-
немъ онїа чвествованїа, кои, когато поди-
гнахъ главами, и видохъ онїи устремител-
ни потокъ, кой се веше насиливъ да ме
потопи и занесе; колкѹва прочее и да стане
нѣкои вѣда по нейно поименіе бывша сми-
щено со съ удоволѣствїе. Многажды отварамъ
онїа листа, гдѣто се намѣрватъ тїа из-
г҃вихали таинства; но никогашъ, като ги
гледамъ, не помислихъ че се купиха многѹ
сѣвѣш.

КЛЕВЕТА.

У сека клевета сѫщество въ нещо, која
представлала особи по предителна — си-
рѣчъ мѣчно є да смышлакаме онїа или
произведенїа кои отъ неа происходатъ.
Като изадмашъ єдинъ путь клеветни дѣ-
ши, не є веке на твоа властъ и на твоа
вола да запрешъ тѣхни успѣхи и тѣхни
произведенїа; защото, лепатъ отъ уста на
уста, догадѣто да се разсѣватъ по секаде.
Споредъ реченнє: "малъ огнь колико ве-
щество разжигаєтъ,, Волкѹва скорбни и пе-
чали се произвождатъ и раждатъ отъ дѣли-
въ дѣши! Волкѹва отъ злословни презибр-
ности! Волкѹва домогродници изгубватъ
свой помеждѣши миръ и любовь! Многажды
отъ това злонравїе и злонавицненїе мно-
гѹ сестрици и ближни караатъ помеждѣши
и за най големы непрѣтели поимате. Пре-
г҃ждалелни и клеветни лъжесловиа напра-
виха до толкѹва нѣкои прѣатели, што дѣ
се оружатъ єдинъ напротивъ другаго, и
многажды убийство стана това послѣдствїе.
На мнозина напеге опѣтшенїе това несмы-
сленное и злодинное говоренїе за сви сестри-
ци и ближни (комши).

Смысли добре, когато говоришъ, че мо-

жешъ да станешъ причина (себе) за нѣ-
коя отъ тва вѣда, и каква совѣсть скорб-
на можешъ да претърпиши, като се септишъ
че си станалъ ты причина за людска вѣ-
ностъ! За да се некаешъ за таква пагуб-
коизведелни разговорки, чвай си
язика още спачало за да не произноси ни-
когашъ злословна и лъжлива дѣла, и така
не ще да те окличава никогашъ совѣсть,
која є предпочтена отъ тичко нещо.

ПОЧЕТЕ ДѢТСКО.

Най перво нещо, кое требува да се влива
и надиша въ дѣтскїи, страхъ въсички
є, сир. да се боите на Бога. То є начало,
среда, и конецъ премѣдрости. Послѣ отъ
тога требува да ги покушдаваме да се при-
носатъ съ любовъ єдно сокъ дѣтъ. Потреб-
но ни є обаче да имаме най големо вни-
манїе, сир. да се чвамъ смышленни, и да не
говориме предъ тѣхъ за неприлични и срам-
ни неща, защото всегдаши впечатлѣни
станатъ тїа на най нѣжни и малъ въз-
растъ дѣтскїи; напротивъ то, наше разго-
ванїе требува да є предъ малки дѣца въ-
наги благородно и почительно. Отъ
него се ползуватъ премногѡ, ако и да є
на дѣтскїи възрастъ нечвествително и не-
разумно; защото є презвѣстно, че дѣца
приматъ на добро или на зло склонностъ,
безъ да го познаваме.

ВОСПИТАНІЕ ДѢТЕСКО.—По собственна
часть за свеши воспитаніе прѣима секо дѣте
само отъ таєсси като пригледува онова ѹо
дѣтскїи праватъ, говоратъ, глвчатъ, и как-
вото призиратъ тїа на секакво нещо, така
и они на секакво нещо фарлатъ погледъ.

Не є возможно да не става добрый
человѣкъ по добрѣ, и злъ по золѣ; Защо-
то добродѣтель, злока, и врема три са неща,
кои никога не се опредѣлаватъ во єдно
също състоанїе.

Кинскїи разумъ.— Като є человѣкъ
младъ, требува да се чвамъ отъ сладострастіе,
като є мѧже, отъ отстѣблението и непостоян-
ство; а старъ, отъ сребролюбие.

СИВІНІЯ ДРЕВНОСТЬ.

(Продолжение отъ 106-та страницы.)

На 6-е лѣто Господне, славено-іллірійски народи: Панноніане, Далмате, Мисіане и Даціш, понеже можеха да творятъ Римскій премъ, и Римско безчеловѣчно и насильно грабленіе, соглашихася и рѣшихася да оттрутъ тоза Римскій премъ. Въ това сѫщо времѧ Римлане имаха намѣреніе и приготвленіе да се вѣатъ съсъ Маркоманы (Моравы), народъ сильны въ Ереміа. За това колькъто войска имаше Тиберій въ Далматія тогава кеще а тръгнала отъ тамш за Маркоманскій бой. Таа войска по болѣшіи части составляваша се отъ младш., и водри мѹжшь Далматы. Тїа, като усетиха че никаки соотечественници съвзеха намѣреніе да се избаватъ отъ Римско неправедно управление, въ това приключение, одѣщевлени и побуждени отъ єдного соотечественника никакъ и вожда, именемъ Катона (Батьана) устремихася въ таза сирия войска, въ кои беха воини, и много множество Римланъ искаха. Това стана перво отъ Римлановъ Отступленіе. Отбѣгнаха отъ Римска войска и прибѣгнаха при Паннонійска. Това приключение принуди Августа да направи Тиберія да мѣ є затъ и спомощникъ. Казъватъ че никогашъ порой не направи стеченія и потоци толькъ въ Бързъ, нито толькъ сирии, колькъто стана стеченіе и собраніе отъ тъхъ славено-іллірійски народы. Въ мало нѣкое времѧ събраха се и направиха єдна ордіа съсъ двесте тысаціи пѣшаціи, и осмь тысаціи конофѣзи, раздѣлиха таа войска на три тѣла, на при ордіи гир єдна за Італія чрезъ Тріестъ градъ и Навпаторъ; втора за Македонія; а трета за Далматія. Въ первотѣло движеніе насильно и ненаданно и толькъ въ напротивъ погубиха и заробиха. Сички поsekаде стражы и воини Римски искаха и складаха тѣхни мѣстоположенія и стражы Римски. Первенствующи градъ въ Паннонія Сірмишъ (срѣмъ) Панноніане осадиха, салона знаменитый градъ въ Далматія Далмате осадиха. Той смѣщеній и страшный гласъ пристигна и до Римъ. Твердо постоаный Августъ съмѣтился. Казъватъ че въ това обстоятельство говорили на свои си чинонаачальници и вельмо-

жъ: ако не пріиматъ дѣйствителни и пристойни средства, за да запратъ тоза сильны порой, тїа страшнii народи въ десѧтъ дена можатъ да пристигнатъ до враты самодержаваго града Рима. Събраха спѣшиши сичка войска: приканаха сички первы воини и военачальници: вси граждане вогатий, и госпожи Римски одолжихася съ повѣтнѣемъ Августовиши да содѣйствуватъ и да намѣтатъ войска секій споредъ своя си сила и возможностъ. Сенатори Римски и представители съ голема ревность представаха, приготвилихъ пристойна сила и испроведиха а да имъ послѹжи. Но тамъ сила беше далечъ и зававна. Векина северий, управителъ Мисіи (сегашна Сербія и Болгарія,) той перв пристигна въ Паннонія и отложи осада отъ Сірмишъ. Слѣдователни Мессалінъ отдвиже отъ Тиберія и притѣрча съ войска напротивъ Катона Далматина. Но като се вида твърде зле при салона града, Мессалінъ се нареди въ това опорно граженіе, и войска негова се разви отъ Далматы, като имъ правиха многи пъти сраженія. Но като пристигна изъ Римъ, чо рекохме горе, войска, ўкрѣписа пакъ Мессалінъ и обманомъ полѹчи єдно побужденіе во єдно тѣсно място напротивъ Далматовъ. Най посѫб пристигна и Тиберій съ тѣжка войска: но той предпочтѣ да прани бой съ тъхъ сильни народи раздомъ, а не обиждемъ. Той (Тиберій) имаше войска: патъ надесать а егоеи т., и дрѹга толкува єдна войска отъ Фракійски царе на помошъ мѹжеши дошла. Но той, каквото казъватъ нѣкои, не обичаше да прави кровопролитіе, или по добрѣ рѣши не дерзна да се вїе съ тъхъ раздраженни людѣ, но рѣшиса съ другій начинъ и способъ да ги вїе и да ги покѣди: Знаеше твърде добре че тїа са народи много непостоани въ мало времѧ построани, сильни и согласни, а въ разстояніе многи нестерпѣливи; за това и не курзаше, но чекаше способно и удобно времѧ, съ кое се надаше да ги побѣди, и въ това намѣреніе посѫб полѹчи успѣхи.

На 7-е лѣто, вышереченій Векиній принудисе да се вѣдре въ Мисія; защото онъ мѣста нѣкни насалиха Сармате и Даціш и многи пакости тамш направиха. Въ негово

† Казъва вѣнаръ че єдинъ легеонъ има 3000 пѣшаціи, и 30 конофѣзи.

врѣшанѣ изъ Панноніа, обѣколиҳа го ненаданиш во єдно мѣсто Панноніане и развалихъ сичка почти войска, кој имаше пять легионъ Римланы, и дрѣга доволна Фракійска войска соғъ коноѣздци. Таа развита и разваленна войска Векиній прибра пакъ и возвѣни, кој направи єдно големо и многъ опѣрно сраженїе и полѹчи нѣкаква покѣда но почти конечнѣ се развали; защото нај мѫжественни вониш, и нај славни чинонаачальници твои въ това второ сраженїе изгуби. Тѣберій скаже всѣ напротивъ се намѣрѹваше, той, какъ развиенъ не употребляваше бой, но отъ сички страны радише да пресича онова мѣстѣ що приходиша на него въ Протинници, и сичко дрѹго ѹмо жеши да ишъ послужи за помошь да запира. Това него развино намѣренїе послѣдовала въ разстоаніе трехъ лѣтъ.

На 8-е лѣто, Панноніане, като пристигнаха въ голема скѹдость за гаденѣ, и като ги кеше патисала отъ дрѹга страна колбѣть че въ толькъ времѧ страдаха и тѣрпѣха за сичко, рѣшиха да направатъ миръ и да се избаватъ отъ това страданіе тригодно. Сокрахасе вси при рѣка Батина, поставиха наизъ орѹжїа свои и покориха се на Тѣверія. Така проче Панноніане примириха се с Римланы. Сега на Тѣверія не оста дрѹгій противоположній предметъ, самъ єдинъ Далмате, кси мѣ бѣха нај Опорни и первоначальни противници и непріатели.

На 9-е лѣто, той Тѣверій, за кого казаха че не обича кровопролитіе, като раздѣли своя войска на три тѣла, на три Ордїи сир. направи на Далматіа таквїа нападенїа и насиљванїта, щото се рѣдко намира въ повѣствованїа такова немилостиво обзобленїе. На перво тѣло, Ордїа сир., начальникъ кеше Лепидий: на второ: биланъ: а на трето той самъ и Германикъ. Тиа три Ордїи Римскїи распредѣлаха по сичка Далматіа, какъ вѣсни вѣлци: сичко нещо що има се намѣрѹваше предъ очи развалюраха, палеха, гореха и пепелъ правеха, щото на Далматы не оста дрѹго нищо заприѣжиши, самъ два градове, въ кои привѣгнаха и затвориша въ тѣхъ, єдинъ се называши Индитрій, а дрѹгій, Ярѹба. Индитрій стана осажденъ отъ Тѣверія, а Ярѹба отъ Германика. Первый послѣ отъ многъ противленїа и зли сраженїа се големо кровопролитїе обладасе отъ Тѣверія; а вторый дрѹба

градъ сир., ако да не кешесе предадъ сѣ въ внетрешни хора, многъ беше мъчиш на Германика да го оклада; защото толькъва Опорни сг҃оеха Далмате напротивъ своихъ непріателей, щото се бѣха рѣшили и заклели по докрѣ да измратъ, не жели на Римланы да се покоратъ. За това съ клатва рѣшениe Далматинки жены по постоанїи се показаха не жели тѣхни мѣжe: защото, каквото и рекохме, понеже се намѣриха неколцина Далмате, кои предпочитаха отъ смртъ животъ укорнїй и уничижителнїй, отвориха градски враты и пуснаха непріатела сюего; а Далматинки за да се не предадатъ въ рѣцѣ Рииски, пригварнаха свои си малки чеда и Филихасе єдинъ во огнь, кој бѣха запалили нарочнѣ, и дрѹги се Филихаса въ рѣка, кој течеши по край града, и така предпочтеха честна смртъ не жели животъ печальнїй и уничижителнїй. Като обладаха сега проче Римлане тва два вышеученїи градове, не имъ оста дрѹгій напротивъ самъ Батонъ Далматинъ, кој се намѣрѹваше по вонъ съ мала нѣкомъ войска. Той като виде че се свѣрши сичка надежда за свобода, испроводи на Тѣверія да проси миръ, и полѹчи. Дойде проче во воинство Тѣвериевно и представи предъ Тѣверія се єдно големо благородно постоанство, и като го попыта Тѣверій: За која причина и защо прави такова отетвено противленїе, той мѣ отговори: "Римлане, къ кои ме слушате, то не є наша причина, но ваша. За да пасете ваши стада и да управляемате, ви не испровождате вѣлци, а не пастури. Romans, qui m'écoutez, dit-il, c'est à vous que vous devez vous en prendre. Pour peutre vos troupeaux, vous envoyez des loups, et non des pasteurs." Така се свѣрши той бой Далматскїи и Паннонскїи, кој сътонъ повѣствователъ представиша че є бѣла въ Римланы нај чвѣстителенъ и нај страшенъ отъ сички боя и сраженїа що са правили въ разстоаніе седмовѣчно по сички страниш на свѣтъ. Симѣрїйскїи и Тевтонскїи бой заплаши и той єдно времѧ Римъ, но не толькъва колкото Паннонскїи. Римлане да почитатъ Тѣверія защото є побѣдилъ тва еграшини народы, на рекоха го съ таквад титла: Паннонскїи. На онова времѧ Галури приключаваше, на дневниятъ денъ тва областис: Болгаріа, Сербіа, Кроатіа, Славоніа, Далматіа и Сѣверна страна Македонїи.

Сосъ тригодни кой Римлане покориха Панноніаны и Далматы за кое се и возвадяваха многи, но современиш такнаа скоръ и уничижение пострадаха отъ Германски сербъ, шото ги беше обладалъ грамъ и стъду да казуватъ че са Римлане: Применій (Ярміній), младъ государъ междуъ своихъ соотечественнициш най благородни и сильни, той, казвамъ, великоудишни и доблій Кназъ като гледаше Римскаго генералина Вара, че съ големо безчеловѣчие насилиование неговы соотечественнициш, създе намѣреніе да ги избави, и сосъ єдана голема хитростъ притисна го на єдно място, гдѣто се вида твърде зле опориша до толкъва, шото Римлане сега первый путь такова уничижително и укорно побѣженіе пострадаха. Сербе, Братовшини сир, като испрепаха три легеони шо веха сосъ Вара, утрепаха и него и сички мѣжъ воини заровиха. Варова глава Применій заповѣда да я оставатъ; испрати а на Миребуда за похвала, а той а испрати послѣ на Августъ въ Римъ. Снїа шо веха тъкащеначальнициш и сотнициш римски както жертва станаха заклани; а прочін Римлане шо веха прости воини такова мѣчнѣе пострадаха, шото єрѣдко на свѣтѣ сички хоругви легеонски и сички санове тѣхни останаха въ рѣцѣ побѣдителей. Когато пристигна таа пребѣдна вѣсть въ Римъ, вси Римлане преколѣзна и преизлишна скоръ пострадаха прегорѣкъ: Августъ не самъ че ге прегорѣкъ скорби, и за това оставилъ ги не бръсне нито брада, нито косъ, но пристигна отъ таа скоръ во изѣшиеніе, сир. вонъ отъ себеси стана, и въкаше честъ: „ Варе, гдѣ ми са славни легеони? „, Казуватъ че до толкъва єманазброденъ и слакохменъ станалъ, шото да си бѣ глава си отъ стѣни! Таа скоръ до гдѣто послѣ живеа не засовари. въ това времѧ таковъ страхъ и трепетъ облада сички римланы, шото и изъ чинеши че тїа Германски сербе пристигнали са предъ враты Рима града сосъ своего ги начальника Применія. Я тїа Братовшини послѣ отъ таа страшна покѣда, насилиха єдана крѣпость, въ коя се веха затворили римски воини, и сосъ єдно опорно граженіе обладаха а. Августъ се стадаше да сокрее войска за противленіе, но никой отъ Римланы нито воинъ, нито чинона-чальникъ дѣзнесиша да иде напротивъ сербовъ; за това и мнозина Августъ наказа-

смертию. Като не сиѣше никой дѣгти да прими генеральство напротивъ Братовшини, той тогава опредѣли зата си Тиверіа да є генералинъ. Той знаменитый чинона-чальникъ собра доволна войска, и на 10-е лѣто, съ голема опасность и паженѣ премина Рейна рѣка, и влезна въ Германски мѣста, но никаковъ знаменитый бой тамъ не направи; защото тїа славянски народи, като немаха и не страдаха таквата безчеловѣчна покредъ каквото отъ Вара страдаха, не мѣ се противиха и не се насилиха да го бѣятъ така каквото Вара безчеловѣчнаго. Така и на 11-е лѣто като направи Тиверій, върнасѧ въ Римъ какъ миротворецъ; за кое го предпочтете многи Августъ, и направи го сосѣдите си равночестна.

Тїа обаче Германски Братовшини дѣдѣто живеа Августъ, не направиха вѣже никакво знаменито насилие напротивъ римскія держави, Но като умре той на 14-е лѣто, Господне, големъ безчеловѣчни утѣсненіа пострадаха слѣдственни каквото тїа, така и Иллірійски Братовшини, шо се покориха на Тиверіа въ 9-е лѣто, каквото рекохме: Въ таа сѣдѧ годинѣ, Германикъ генералинъ, като чвкаше съ римски легеони при Рейна рѣка предѣла (границы) римски отъ Братовшини нападеніа, преиде Рейна рѣка, и, като имаха тїа Братовшини соборни прѣдникъ съ големои сководно веселie, не наданиш нападна на тѣхъ, и големо кръво-пролитїе направи. На 15-е лѣто, понеже имаха сербски первоначальници се жестъ и Применій помеждъ брань и крамола; защото Применій беше узевъ дщера мѣ Фиснелда (Thusnelda) за супруга везъ Сегестоза воля. Германикъ Римскій генералинъ намѣри способно времѧ да ги насили и бѣ: преиде Рейна рѣка, и големъ покредъ направи въ Звѣроловска земля, въ Катти сир, гдѣто оставилъ Цициона да управлява четвъри легеони, а той отиде на поищи Сегестъ, кой мѣ беше испратилъ съна си Сериинида злѣдниш сосъ посланициш, и приканъ го да дойде да го избави отъ Применія, кой го беше осадилъ и твърде зле утѣсни. Това приканюванїе Сегестово раздражи, премногъ сички Братовшини; а напаче Применія, кой сокрѣ и въорѣжи свои си соотечественници сербъ, предъ кои попомителни и вранци изговори това слѣдстви: „ O le bon pere! le grand général! brav exploit d'as-

armée coragense, d'avoir emmené par les forces de quatre légions, une femme captive ! Mais moi, j'ai constraint trois légions, trois lieutenants généraux, de tomber sous mes coups. Car ce n'est point par trahison, ni contre les femmes grosses, que je fais la guerre : mais je la déclare ouvertement à des ennemis armés. On voit encore dans nos fôrets les drapeaux des Romains, que nous y avons suspendus en l'honneur de nos dieux. Que Cégeste habite la rive qui a subi le joug : qu'il rende à son fils un ignominieux Sacerdoce : jamais les Gérmanins ne lui pardonneront d'avoir été amenés par lui au point de voir entre le Rhin et l'Elbe les faiseaux, les haches, et la toge Romaine. Les autres nations, qui ne connaissent point l'Empire de Rome, ignorent pareillement les supplices ignorent les tributs. Nous nous en sommes délivrés par notre courage : nous nous sommes joués de cet Auguste, dont ils font un Dieu ; de ce Tibère, choisi avec tant d'éclat pour lui succéder. Craindrons-nous un jeune téméraire sans aucune expérience, et les légions séducieuses ? Si vous aimez mieux vivre dans votre patrie, sous les yeux de nos parents, avec tous nos anciens droits, que d'être assujettis à des maîtres orgueilleux, et que d'avoir s'établi au milieu de vous de nouvelles colonies, suivez Arminius qui vous mène à la liberté et à la gloire, plutôt que Ségeste qui vous montre l'exemple d'une honteuse servitude. „**Сосъ това подциркательно говоренѣе** **Приній** вооружи на противъ Германика и Сегеста не само Германскии срѣкъ но и вси дрѹги Братовшини. Устремиша се сокрушити отъ многи страни на свои си всегдашни непріятели Римланы, насилха ги въ тѣни мѣста, и големо нападение на тѣхъ направиха : складаха имъ сички ухищренїа и тажести войнски, и направиха ги съ голема погибель да отвѣгнатъ изъ Братовшинскіи земли, и съ голема си потеря да преидатъ предѣльни рѣки.

На 16-е лѣто Господне, Германикъ направи єдна тѣсаща кораблци, токра сичка си войнска сила отъ Римланъ и Галлы, и рѣшиша да насили пакъ Братовшини отъ морска страна, сир. отъ Океанъ море : презъ море пристигна до Емсъ, сир. до Биссія рѣка, и излезна отъ таа рѣка на лѣва страна, отъ тамшпристигна дори до Весеръ рѣка, и тамш расположи свое си воинство, гдѣто кеше на среца Братовшинское воинство. Приній го приканъ веднага на войной мѣ се виде недобопріятенъ, но неотвѣженъ. Германикъ събра сичкии воини и

говори имъ довољни съ подциркательно раздраженїе. Приній отъ него са страна подкрѣпляваше свои си соотечественници съ сѣдователкое подцирканїе : " Конъ са тїа Римлане, чю ще да се вїете ? Не са ли тїа кои отвѣгнаха отъ Варова войска, и кои неволею сега са тѣла приклечени ? Тїа са сѣшнъ кои иматъ свои си гѣркове покрыты все съ раны ; тїа са сѣшнъ кои се изувавиха отъ волн морскїя, като ги гонехме, а сега са се довалки тѣла да ставатъ жертва на отмшенїе Братовшинское и на гнѣвъ Бога. „**Ne croyez pas que l'espérance anime leur courage. Vous voyez qu'ils ont été chercher le détour de l'Océan, afin que nous ne souvenez-vous seulement de leur avarie, de leur cruauté, de leur orgueil. Nous reste-t-il d'autre partie digne de vous, que de maintenir notre liberté, ou de mourir avant que de tomber dans la servitude ?** „ Вси Братовшини надышаны отъ това побужденїе подциркательно, выкаха єдинодушни за бой. Бихасе двапати прежестоки и съ твърде спорно и страшно кровопролитїе. Казуватъ повѣствователи че въ тїа сраженїа Римлане се показали ужъ побѣдители. Вакви са обаче побѣдители били виждасе отъ самое тѣхно возврашенїе ; Защото се вѣрнаха така каквото и на 15-е лѣто, и съ такова бѣдно връщанѣ, чуто да низ се потопатъ вси почти корабли во Океанъ море, и негови брегове да се наполовини отвѣгнатъ отъ мъртвовици, тажести войнски, ухищренїа, орджиа и пр. и пр. Прочее отъ самое тѣхно вѣрзо връщанѣ виждасе какви са били побѣдено сѹ. Тїеврій, като се извѣсти за тїа приключенїа, веднага прати та отвѣгна отъ тамш тогова смѣлагогенералина Германика съ таковъ єдинъ дипломатскіи способъ, чуто да отвѣгне съ политическіи образъ отъ тїа вѣдомственніи съ Братовшини сраженїа, и да не пострадатъ Римлане за таа Германикова смѣлостъ, онова уничижително и бѣдно во вранїхъ состоанїе, кое предъ седумъ години пострадаха отъ безумно доношенїе и смѣлостъ чуто показа Варъ генералинъ на Явгустово врема. Въ тїа послѣдни съ Германикомъ две сраженїа Приній се нареди, но совсемъ то подкрѣпляваше свои Братовшини съ помошю Іакомира, вѣика си.

Догдѣто той великолѣпни Кназъ Приній живеа, Римлане не дерзнаха вене да преидатъ Рейна рѣка. Но таа Братовшини

и ны, сир. СЛАВЕНСКИИ ВЪ ГЕРМАНИЯ ПЛЕМЕНА. Какъ НЕКЛАГОРАЗДИИИ ЗА СВОЯ СИ ПОЛЬЗА И СВО-
КОДА, И САДСТВЕННО И НЕСОГЛАСНІИ ПОМЕЖДСИ
НЕЦИАХА ДА ПРЕДПОЧТАТЬ ДА ЖИВЕАТЪ КРАТ-
СТВЕННО, Но РАСТВОРИХА ПОМЕЖДСИ КРАМОЛЫ
И КРАНИ, И ТАКА И ВЪ ПОРАБОЩЕНИЕ УКОФНО ПРИ-
СТИГНАХА: На 17-Е АЛЪТО ГОСПОДНЕ, ГАРУННІЙ
ЧИНОНАЧАЛЬНИКЪ СЕРБСКІЙ, ВОЗДИГНІСЕ НА-
ПРОТИВЪ МИРОВЪДА, ЦАРЯ МАРСІВСКАГО, КОИ
СЕ ПРИНДИ ВЪ ТОВА ПРИКЛЮЧЕНИЕ ДА ПРЕДАДЕ
НА РИМСКИ РѢЦѣ СВОЕ СИ ПРАВЛЕНІЕ, И ДА ПРИ-
КЛІГНЕ ВО ИТАЛІЙСКА ЗЕМЛА, ГДѢТО И КОСТИ
ОСТАВИ. Така и ГАРУННІЙ НЕ ЖИВЕА МНОГУ
ВРЕМЯ; Защото, като ОБЛАДА И УСВЕСИ МИ-
РОВЪДОВА ВЛАСТЬ, СТАНА ПРЕИЗЛИШНІИ НАД-
МІНЦИ И ГОРДЕЛИВІЦІ, ЗАТО И ЖИВОТЪСИ ИЗГУБИ.

Той ВЕЛИКОДУШНЫИ И СЛАВНЫИ ГЕРМАНО-
СЕРБИНЪ ГАРУННІЙ (Agminius) КЕШЕ ВЕЛИКІЙ
ЗАЧИТНИКЪ БРАТОВШИНСКІЙ. ДВАНДЕСАТЬ
ГОДИНА ВНАЧАЛЬСТВА ПРЕСЛАВНІИ СОСЪ ПОБЪ-
ДОНСНИ СРАЖЕНИЯ, И ВСЕГДА РИМСКА КРѢПОСТЬ
И ТѢХНА ВАЖНА СИЛА ОТТАКІСТВУВАШЕ И СО-
КРДШАВАШЕ. Умре на тридесатъ и седмо-
годній возрастъ. Тацътъ казъва че безъ
всако прекословіе ГАРУННІЙ є достоинъ за
почесть и тїтла свободитела, сир. да се на-
рича свободител СЛАВЕНСКІЯ БРАТОВШИНЫ.
ТСВА ГО НАЙ ПОВЕЧЕ СЛАВИ И ПОХВАЛАВА: че
негови противници РИМЛАНЕ СОВСЕМЪ ШО КЕХА
ПРИСТИГНАЛИ ВЪ ТЇА ВРЕМЕНА ДА ГА НАЙ СИЛЬНИ
И НАЙ СПРАШНИ НА СИЧКІЙ СВѢТЪ, а ТОЙ ГИ
ПРЕНЕБРЕЖАВАШЕ, И ВО МНОГУ СРАЖЕНИЯ ПРЕСТРА-
ШНИ СОКРДШАВАШЕ И УНИЧТОЖАВАШЕ "Il m'e-
rita incontestablement, dit Tacite, le titre de Li-
berateur de la Germanie: et ce qui donne à ses
exploits, un relief que n'ont pas ceux des plus
fameux ennemis de Rome, c'est que le peuple
Romain était au plus haut degré de la puissance,
lorsque ce fier Gémain osa l'attaquer. Tantôt
vainqueur tantôt . . . Ses compatrio-
tes chantent encore aujourd'hui (въ ТАЦЪТОВО
ВРЕМЯ) sa gloire. Il est peu connu des Grecs,
qui n'estiment que leur nation. Mais Romain mè-
mes ne l'ont pas autant célébré qu'il en est di-
gne"

Тръсъ.

Въ тая сѹца година, сир. на 17-Е АЛЪТО,
СТАНА ВЪ МАЛА ЙСІА ЕДНО ПРЕСТРАШНО ЗЕМЛЕ-
"РЯСЕНІЕ": ДВАНДЕСАТЬ ЗНАМЕНИТИ ГРАДО-
СЕ ПОГЛОТИХАСЕ И ПОТЪХНАХА УЗЕМИ ВО ЕДНА
ГАМА НЕРЪ. ОНІА ШО МОЖЕХА ДА ОТВЕГНАТЬ
И ДА ПРИБЕГНУВАТЬ ЧВА ОНДЕРВА, КАТО СЕ
ОТВАРАШЕ ПОСЕКАДЕ ОНІА РАСТРІСАННА И РАЗ-

ЛЮДАННА ЗЕМЛА, ПОГІЛНУВАШЕ ТѢХНІ СТѢПКИ,
И ТІА СОВСЕМЪ НЕВІДИМИ СТАВАХА. ВЪРХОВЕ
ПЛАНИНСКИ СТАНАХА ПОЛЕГА, А ПОЛЕГА СЕ ВОЗ-
ВЫСИХА И ПЛАНИНЫ СТАНАХА. Отъ джавіна
ЗЕМЛІ ПЛАМЕНЬ СЕ ВОЗВІШАВАШЕ И СПРАШЕНЪ
ТРЕПЕТЬ НА ВСИ ШО БЕХА ОСТАЛИ ПРАВЕШЕ И
УМНОЖАВАШЕ.

БОГАТСТВО И СЛАВЯ.

(Продолженіе отъ 98 страницы.)

На край прикѣгавамъ до тебе, друже, съ
надеждъ да прїема утѣшениe — и ты бръ-
зашъ да упокоишъ ветревоженътъ миджш.
"Приглѣдай внимателно таж славж, гово-
ришъ тъ: въобразъ сичкитѣ и сепнини и
ще прѣстанешъ да сѫгонишъ подирж и. Най
прочутата слава е краткокорѣбмена, ненадѣжна
намара, . . . — № нищо не ще ли да рѣче поч-
теніетои удивленіето, съ които вселенната
ми жертвувала? Гачели не сѫ прѣетни похвал-
китѣ, които чували отъ сѣкаде? — Друже,
вселенната, които прославж иметоти, тай
є обширна, чуто леко може челакъ въ Е-
динъ денъ да ѝ измине. Таж състава най
малка частъ на земата; неж єднакъ щеъ
можешъ напълни съ прочутото ти име. Че-
сто хората, които читатъ съчиненіата ти,
не знажатъ сѫществувашъ ли ты на свѣтътъ;
а любимицъти на Сриснициата, които те у-
достоаватъ съ одобрениe и съ покровител-
ство, вѣтрено ти са смѣжтъ, почитатъ
та за дѣте, което сѫ забава съ иеръчкъ.
Нъ ако крѣгътъ на мнимите знатеци и
да є великъ-щешъ ли отъ тва да бѫдешъ
по ѿчастливъ? Колко отъ нихъ ще намѣриши
хора, които не заглавижватъ никакво внима-
ніе.

"Да рѣчемъ, че тысаца до небето прѣвз-
носатъ името ти: въ такова велико число
много ли сѫ такива, които бы имали доста
познанія. да та хвалатъ и доста разборчи-
востъ да цѣнатъ основателно писаніята
ти? И така сяди, тръбова ли ти, припро-
свѣтътъ разсѣдъкъ да сѫ утѣшавашъ съ
ржкотисканіj, испланени своя лестъ? Тѣзи
исти похвали ли ѿ ги пропишатъ, безъ
различие, на прѣвъ смѣшникъ които имъ
падни прѣдъ очите . . .

"№ нѣма ли истини знатели, умни оуѣ-
нители? Попытай ги и ѿшешъ, какъ мно-

го добре говоратъ тѣ за мене.—Знах; —ако да варвашъ нихнитѣ отзове, природата та є надарила съ рѣбаки дарви, съ пълко изображение, съ проницателенъ разсѫдъкъ. Нѣ не забравай и тва, че сѣкой отъ нихъ въ особенность награждава съ похвалки за уваженіето, което є показалъ на къстритѣти предспѣнія на умътъ; сѣкой съ почита по достоинъ и по просветенъ отъ тебе; сѣкой като мечтае за блистательнитѣ си дарви, не трѣпи да учавствувашъ въ славјатжъ и иска самъ да ја владѣшъ.

Мнозина, ти говоришъ, прославятъ пре-
спѣніата ти въ наѣкътѣ. Не почиташъ
ли ги чеса уверени въ твоите достойнѣства?
—Никакъ не. Бдана само учитивостъ караги
да та лѣстата. Знаешъ ли, защо Въгоко-
копарецъ тѣ волкова та хвали? —За да
заслужи за тва угодно себѣ си мнѣніе въ
свѣтътъ. Нѣкой си говорителъ (ораторъ,
риторъ) труди за теке съ сладкорѣчіе? Той
това прави не че тѣ почита достоинъ за
похвалка, нѣ отъ єдно желаніе да лѣсне съ
неговото краснорѣчіе. Говоратъ ли за тѣкъ
големицитѣ въ многочисленитѣ сокранії?
Не мыслишъ ли, че тѣзи шогодѣ заниматъ
съ твоите творенії? —Не, да говоратъ за
блестательни дарви, за цвѣтътѣ на умътъ
и на чвѣтътата не є нихна раката: гово-
реніе за врѣмѧто, за посѣщеніата, за кни-
гопригралишата (карти) съставатъ любими
нихъ прѣдметъ. Змейо, тѣ прѣвъзнош.
Не считашъ ли словата мѣ истински, увѣ-
реніјта мѣ чистосърдчни? —Не, угрѣ ще
изваде отъ това азвитеана присмѣшка за
лековѣріето ти и самолюбіето.

Нека ти плататъ данъ удивленіе хора, кон-
то можатъ да цѣнатъ дарованіата ти; нека
далечъ да прѣвъзнесатъ славјатж; на
много ли врѣмѧ това скамчично прѣимъ-
шество? . . . Сърдцето, пѣнено отъ
теке въ първите минути на възгорѣтъ,
скоро ще охладѣ, съ по големо вниманіе че-
гавша разговорицъ, които потъмнаватъ
славјатж ти и най напоконъ ще забрави
прочѣтото име на знаменитътъ творецъ
(авторъ). Ахъ, држъ, може ли нѣкое тво-
реніе, родено отъ жена, да прильсти себе съ
надѣждъ, че на сичкожъ живъ ще са у-
крыше отъ метките стрѣли на нарѣканіето?
Не славата ли ражда зла завистъ? —аклатва-
та ще притѣри до нихъ и дрѹги недостатъ-
ци. Извѣстно, є че такъ обича да чве-

сатиръ: ти ще паднешъ подъ колкото є
злорѣчіе и порицаніе името ти ще стане
потрѣбностъ на кралица на просвѣщеніето.

На участъта на мѣдрицѣ и на юнаците.
Вакъ искашъ ти, славата, това съмнително
добро, да тѣ направи щастливъ! Ты вѣгаши
безъ паметъ, гонишъ съ безъ почниканіе —
защо? . . . За мечтатж, за санкжатж.
Видишъ че тыси вѣчното да ја хванешъ...
и извѣднашъ — та изчезава! И тѣй, за
приобрѣтеніе съкровица, които никога не
можатъ да са назокатъ собственность тѣ-
бова ли да жертвуваме съ величайшото, съ-
вършеннѣйшото добро — спокойствието на
дхътъ?

Спышо и разуме, вѣрни рѣководители на
славитѣ сѫщества. просвѣтете ма, избавете
сърдцето ми отъ желаніата на честолюбіето.
Нито богатството нито славата, не можатъ
да ма удоволствиатъ. Като прибегавамъ
къмъ совѣтъта на Здравшата разсѫдакъ,
видж безокразието на подкрасената имъ хѣ-
бостъ. Мене ми са видѣ, че тѣ са удобни
да напълнатъ пъстотатж на ненаситъната
ми душа, нѣ лъжовитѣ мечтанії досега-
хася само до повърхността и не влизаха
въ вътрешността. Да потръсимъ надѣжно
благо, което бы не оставило послѣ сеke си
раскааніе, или печаль. Удоволствиѣ, слава и
щастие! Като се наслаждавахъ съ васъ, азъ
съ очи съмъ вѣденъ и недоволенъ, съ очи
нѣшо желаж, по доброто място на сърадецъ
ми нишо не є заето. Вакъ пакъ драга по-
сѣтителница ще напълни пъстотатж мѣ?

Не ты ли, о Добродѣтель, прѣ-
любезна дѣщера на Небесншть Стецъ, бла-
готворителница на Земнороднитѣ!

„Тѣй, држъ, вѣди добродѣтели — и
ще намѣришъ въ сърдцето си възделено спо-
койство; озарявай разсѫдакътъ съ свѣтил-
никътъ на мѣдростъта — и ще сѫ научишъ
да повелѣвавашъ на страстътъ.

Тѣбова да са признаемъ, че да покъ-
ждава черакъ самъ себеси є най мѣчена надѣ-
ка-нѣ за тва та дава да чвѣтвуваме Боже-
ственитѣ наслажденія. Удовлетвореніето
приходитъ състава главенъ прѣдметъ на
стремителнитѣ ми желанія; нѣ не щешъ да
втасашъ да са насладишъ съ нихъ най до-
брите цвѣтъве ще отпаднатъ и въ сърд-
цето ще остане єдна горчевина . . . Само
неокходимото ползъва, пакъ сичкото изли-
шно вреди. Не є ли по добрѣ, като сѫ от-

далечавашъ отъ щото нѣма нито полза, ни-
то удоволствиѣ, да сж десвогтвувашъ съ
твсиятъ си жреці? Природата раздава сѣ-
кимъ богатштѣ си дарове; нѣ малодушето
брѣка да са наслаждакаме съ нихъ-итамъ, да-
то сж намиратъ тъсацъ въсчитителни прѣ-
меты, єдакамъ ли єдинъ ѣже сж покажи предъ
очищети.

СЛАЂДВА.

Слѣдюше письмо, и дѣятельное учени-
ческо испытаніе излагамъ споредъ ревностное
желаніе, кое показываютъ ревнители просвѣ-
щенія юношескаго, Шуменскіи благородніи
и благоразумніи жители.

Любоднѣйшии Г. сочинителю любосло-
віа!

Примногитѣ ваши ревности за да изла-
гате на сѣбѣ всако нѣщо, което са отно-
са къ общенародното наше побужденіе за
умствено то просвѣщеніе, побудиха ны
днесъ да въ молиме за да вмѣстите въ лю-
бовнѣето, слѣдюше то изложеніе, кое опи-
сувамъ за обшото испытаніе, сотворенное у
новосъставенно това въ Шуменъ славено-българско
наше взаимно училище подъ учител-
ствомъ любоднѣйшаго и прѣдолюбивѣй-
шаго юноши и первоучителя нашего Г. С.
П. Н. Изворскаго, чрезъ когото са сподо-
вихме да видиме училишнъ поводъ, каквъ-
то не самъ прародителитѣ наши предъ тол-
кова вѣкове, но и мы сѫщіи, кои та нахо-
ждаме днесъ вънай просвѣщеніи атъ вѣкъ
варопы, не вѣхме виждали нито чукали.
Тѣже такови за младенческото образованіе
и за насъ ноки поводи, кои нещественно
видѣхме и гащахме, пожелаахме и обще-
полезнъ разсѣдихме да са изадатъ и на
сѣбѣтъ за ползъ въ всакъ народъ, жи-
вущий въ цвѣтѣщай державѣ державнѣйшаго,
человѣколюбивѣйшаго и любомѣдрѣй-
шаго нашего Государа и Цара САНДАНЬ-
СКІДЪ-МЪДЖИДЯ, бѫже благополочни
и премноги лѣта да ниспосилаетъ небо, и
славце вѣчное да ѡзараетъ! Пренождали-
нъ, защото первъ тега гамъ подъ Неговосто
иарско покровителство можеме вси да та-
дѣбеме за съврѣшенно то и склонише умствен-
но разцѣпленіе, народно образованіе, про-
свѣщеніе за жизнеполезнъ успѣхи, и на-

стаяленіе за всако наше упокоеніе и благо-
полочие, аминъ.

Ваши и на весь нашъ народъ добро-
желатели, и на вышереченното училище
върховнїи надзиратели и прочи градо-
началници.

Въ Шуменъ на 1846-го года септември-
5-ый.

Всеокупното испытаніе на Шумен-
ското взаимноучително славено-българско
училище.

Въ Шуменъ на 1846-е лѣто Августа 11-
ый, въ недѣлѧ.

Предъ єдинъ день въ сѫбогтѣ стѣнишъ
на училището са обѣпиха съ различни
надписи, преддвериѣ то, дверитѣ, и учите-
лево то сѣдалище украсиха съ великолѣпни
чимширни и цвѣтиш вѣнци, училище то
отъ всакъ странѣ са обради съ пластици и
доброкрасни до 230 столове и съ єдинъ го-
лѣмъ нарочно за негово преосвѧщенство при-
готвенъ, различни и благоухани ѿбѣга,
насаденъ въ прилични прѣстаны съѣжды, и
други въ стъкла настапенъ и нареденъ по
най личнишѣ странѣ, чудесно и умадно
зрѣлише на вси тѣ присѣтствиющи пока-
звахъ. На утрѣ, въ день сватва недѣли,
като са свѣтили великолѣпно нарочна та за-
ради училишнѣ тѣ успѣхи Ярхіерейска слѣж-
ка, възгласиша на народъ атъ отъ сва-
щеноначалническа странѣ да заповѣдатъ съ
неговѣ молитвѣ и благословеніе за да идатъ
на училище то вси тѣ, колкото желаїтъ
да видижтъ обѣгай, какъвъ то въ градѣ атъ
нимъ никогда не бывалъ, нето прародителе
тѣ имъ предъ толко вѣкове са удостои-
ли и сподобили да видижтъ. И предъ да сж
разнесе изъ народѣ атъ удивителни атъ
тойзи възгласъ безъ числа множество усер-
дниихъ зрителей и мажи и женѣ и дѣца
вѣхъ обградили отъ всакадѣ училище то,
какво то на позорище никогда за тѣхъ ви-
дѣно и чено, привлечени, като съ магни-
тисъ, отъ великолѣпно вѣшно и вѣжтре-
но училишно украсеніе, отъ голѣмо то и
урядно благочинїе, съ кое то са вѣхъ учені-
ци тѣ приготвили на дванаадесетъ столове
(сѣдалища) по дванаадесетъ ученици чигломѣ-
сто и четвъредесать и осмъ, вси тѣ почти

бѣлоносы (съ бѣлѣ вѣрхнѣ дрѣхѣ), съ чѣр-
вены шапки (Фесчета) и въ рѣцѣ си съ бла-
говонны и различны цвѣта, скрѣплены на
Западѣ кѣмъ велики тѣ двери, ожидавше
народно то присѫтствїе съ негово преосва-
щенство, любителѧ народнѧ словесности
Митрополита Господина Порфиріа. Отъ
вѣнѣ прочее това расположеніе като бѣше и
различни тѣ предмѣти доволны любопыт-
ство като представляваха и на всякаго чудану
впечатлѣнїа като показваха тогази на на-
роджатъ по любопытно стана, когато са зачѣ-
иде и негово преосващенство, сега твно са
показывающе примѣръ атѣ на нѣзвено то море
чрезъ което Моїсей съ народѣ атѣ си немо-
кленно премина, защото тогази сведеніена
та вода, а сега притѣснено то множество
са на дѣлѣ раздѣли, чрезъ което и негово
преосващенство като други Моїсей благо-
словеніе всѣмъ начертавъ непрекоснѹвенно
пройде посередѣ народѣ атѣ съ великолѣпны
тѣ си архїератїчески одѣжды и съ пѣвцы
предходящи, кои гладкопѣсно поахѣ пѣснь
Богородицу „достойно есть“, сѣдѣ тѣхъ
стѣпахѣ благоговѣйни тѣ сващенници и
твой чинно и постепенно слѣдовавахѣ първи
тѣ градоначалници, тѣрковицъ тѣ, първо-
искѹсли тѣ художници и слѣдователно всѣ-
каго чина и возрасста. съ това благочинно
движеніе, вѣзюха и во училище то съ го-
лѣмѣ славѣ и благолѣпїе, което происходя-
ше отъ достойно то настоаніе на двама на-
чалници нарочно за това при двери тѣ сто-
жи. Негово преосващенство са уѣраби и
вѣзаѣ маучителево сѣдалище, где то тамъ
са бѣши приготовилъ окрасенъ столъ за во-
досвашеніе, на когото (кой то) са благолѣп-
но украсавающе чистый атѣ и съ водѣ
полны свѣжіе съ золатеннѣй и честнѣй
крестъ Божій, съ благодѣянїемъ отъ всилемъ
зеленѣ киткѣ и съ трохъ голѣмъ свѣщи въ
знакѣ пресватыя Троицу, вѣзюзе, казва-
ме съ двама сващенници и съ толкози пѣв-
ци, и като са исправи сващенполѣпно предъ
предготвленный атѣ столъ, стори начало
и благослови за водосвашеніе то, пѣвцы тѣ
запѣха, сващенници тѣ послѣдовава, сковорѣ
атѣ са гажбоко умѣлаха и благочинно за-
стоаха и ново то за тѣхъ поздорише съ у-
дивленіе внимава, съ поглѣдъ єдинъ отъ
други по изстѣплѣнїи и умаанѣ †). На ко-

†) Глаголюще „Господи помилуй..“

нецѣ же водосвашенїа, вси тѣ постепенно-
като настѣдаха на столове тѣ, Негово пре-
свашенство Митрополитъ Г. Порфирій, ра-
спаленъ отъ народнѣ тѣ толкози усерднѣ
ревность и благоговѣнїе, изгласи на Тѣрскій
азику кратко непроговорено слово Заради
устѣхъ атѣ на народѣ атѣ и на ученіе то
на благополѹчни тѣ дни Іврітѣйшаго на-
шего Государа и Цара Султанъ-Іадаль-
Меджидиа, и зашо то са сподобилъ градъ
атѣ на негови тѣ дни да види, како то
не є виждалъ презъ сички тѣ си вѣкове, на
което учитель атѣ велегласно и достойно
отвѣща съ слѣдѹющи тѣ стихове:

Вспоміте дѣца
И пѣснь Султанъ
Отѣ всегѡ сѣраца
Би Іадаль-Меджидъ.
(поэтъ)

„ Да живѣтъ нашъ Царь
„ тысащами дѣми
„ Царь и Государь
„ надѣ врагами всѣми.
(мѣлчать)

Скажитъ и „ Аминъ „, (казуватъ)
и во вѣки вѣковъ
Да живѣтъ єдинъ
Сѹщъ поборникъ враговъ.

(Всі тѣ казуватъ „ Аминъ „, и са умѣ-
чаватъ).

Слѣдѣ това сажній атѣ вышереченій у-
читель Госп. С. П. Н. Нѣвorskій вѣзгласи и
самъ слово Заради ученіе то, каквѣ силѣ
има, каквѣ плодѣ дава, що са рожда отъ
него и зашо са габрали толкози множество
народѣ всякаго чина и возрасста, а най паче
негово преосващенство и първи тѣ градо-
началници. Я слышатели тѣ въ тойзи часѣ
на какво расположеніе бѣхъ не можеса описа-
като са смѣли на єдинї гложбайше то
мѣлчаніе, на други изстѣплени тѣ внима-
нїа и укаанїи поглѣди, а на други нѣдѣр-
жимы тѣ слѣзы. Подирь окончаніето на
това учителево слово исправихаса отъ двада-
надесатъ тѣ сѣдалища перви тѣ показувава-
тели или чиновници и начнаха отѣ първый
атѣ до двадесатый атѣ да казуватъ и
тѣи свакїи на рѣдѣ изстѣ и велегласно раз-
лични похвалы стихове, отъ които всакій
вѣзгласи по четыри редове, и най септи тѣзи

СТИХОК Е КОНЕЦЪ ПРИАХА ОТЪ ЕДНОМАЛОВОЗРАСТНО ГРОМОГЛАСНО ДѢТЕНЦЕ, КОЕГО НАРОЧНО СА ВЪШЕ ПОСТАВИЛО НА ШЕСТОТО СЪДАЛИЩЕ СРЕДЪ СИЧКИ ТЪ УЧЕНИЦЫ И ЗРИТЕЛИ.

СЛѢДУВА.

ЗАМѢЧАНІЕ — СЛѢДСТВЕННІ ПРИ ВСЕ ТО ЩЕ СЕ ОНИШЕ И СЪ КАКОВЪ СПОСОБЪ УСТРОИСА ТОВА УЧИЛИЩЕ И НАПРАВИ.

(ДОЛНОТО ИЗЛОЖЕНИЕ ПРАВИ Г. В. ЯПРИЛОВЪ)

За Омирна.

КАМЪ ИЗДАТЕЛЬ АТЪ НА БЖАГАРСКО ТО
ДЮБЕСЛОВІЕ.

ОДЕССА 1846 ГОДИНА, ВЪ 30 ДЕНЬ ІЮНА.

ІСПОДИНЕ.

Преди десетъ години, то є въ 1836-та година, кога то почада да са возвращда ученко то любознаніе и по нашите Бжагаре. За да не падне и нашата славеностъ въ той раздоръ, въ кой то падна Сербска та, и да са улесни, колкото по много може, изученето на нашът атъ Бжагарски азъкъ, и да не губатъ дѣца та време то си по училища та съ непотребни правила на бащинъ атъ си азъкъ, помышлахъ да приглашда прегледащи грамматико-учителни и писателни, да ги спасихъ на единъ грамматически редове, които и да станатъ основа на азъкътъ ни. Примѣръ атъ на Италіанци тъ, Гръци тъ, Руси тъ, и други тъ склоненски народи, показва ни чи съетно нѣщо ще е, ако ищеме да са държими съ основа мнѣніе, чи требва да са грижими да възвишнимъ старшиятъ атъ Бжагарски азъкъ, дѣто го имамъ въ сващено то Писаніе, и въ други тъ старши ръкописи. Гръци тъ възимѣхъ та мъгъл, и почаджъ да пишатъ, какво то можахъ, на старшиятъ крой, на кого то много книги издадохъ и много грамматики составихъ. Но сички тъ почти тий грамматически учители, които за другонично не са грижали, освѣтиха за всички атъ умрелъ азъкъ, сваршихъ жиботъ атъ си безъ да видятъ народъ атъ, да направе двѣ стъпки въ словеню то си поприще. Тий Гръци, кога са виделихъ съ Виропейци ученъ нищо друго не можахъ да покажатъ на тѣхъ, освѣтиха, чи знаятъ старшиятъ азъкъ. Но и него сака ли го знаахъ. Найки тъ и знанието, ще покажатъ человѣкъ атъ образованъ, и

приличенъ въ общежитіе то, бѣжъ работи чужди за тѣхъ. Въ продолженіе то на това време, почаджъ нѣкога да са увѣряватъ, каквото общо та народна привичка никакъ не може да са подаве отъ нѣколко ученъ, дѣто ишатъ да върнатъ Заминалъ тъ вѣкове. Ти проговорители народни почаджъ да отстъпватъ отъ рѣченъ тъ ученикъ методъ, и да пишатъ по народно, съ притѣрваніена нови слова, и съ нови грамматически правила. Сички тъ тогисъ познахъ доброто си, и почаджъ да съвѣтвватъ да са отдѣли нови атъ Гръцкий азъкъ отъ старшиятъ. Одинъ тѣхни Филологъ, Г. Анастасій Христопулъ, първи, са показвана ново топоприще. Той въ 1805 година издаде, за опыта, първъ тъ грамматикъ на говорниятъ атъ Гръцкий азъкъ. Одаренъ съ проницателна разумътъ предложи на отечественници тъ си да улеснатъ азъкъ атъ, и да са основодатъ отъ старшиятъ вѣковъ, въ които старшиятъ атъ Гръцкий азъкъ скова и азъкъ атъ на новото поколеніе, и го накара да употреблява двѣакъ въ писаніе то си, които ста нахъ причина да са роди таа пъста и непотребна ортографія, за коатъ, не дѣца та толко и юноши тъ губатъ въ училища та много години, но иисти тѣ учители должни съ да са рѣчатъ въ грамматики тъ и въ словари тъ, за да пишатъ правило. Това Здравосмислено предложение на Г. Христопулъ, колкото є известно, прѣ го отъ ученътъ толко Г. Велара, съ коечо напечата и нѣкога писанія, но други тѣ Филологи, стари и млади, които си изадохъ хлѣбъ атъ, да пишатъ и учатъ празни тъ ортографія, не можахъ да прѣиматъ единъ мнѣніе, което скоро ще дади уравни съ вчерашины тѣ ученици; защо то колкото по малко неправилни правила има единъ азъкъ, толко по ровенъ, по гладъкъ и по гладъкъ є, и за това по лесно са изучава. Италіанскътъ атъ азъкъ сложи за голѣмо доказателство на сѣкиго. Г. Христопулъ съвѣтваше, ортографія та да остане за старшиятъ азъкъ. Онеzi, дѣто ще са посвятатъ на церковното сѫдженіе и на ученостъ, тий требва непремѣнно да знажатъ старшиятъ азъкъ, създаденъ и ортографіата; другъ атъ народъ, кой то га обраща съсъвестъни занатъ, защо да ги губи толко години време то, да са уни непотребна за него работа? Не ли є подобрѣ това време

да го употреби на нѣкое наѣка? Помышлеете любезни софтечественици!

По това многополезно то предложеніе Христопуловъ Остапа археологическо, и Гречка та словесность Остапа на първото си бытие и до днесъ. Толко грамматика тамъ за говорниятъ азъкъ не можаше да не намѣри място въ разглагашена тѣ потребностъ. За даса отдалъ новъятъ азъкъ отъ старъятъ. Отъ єдна година на друга таа нѣжда показвашеся по учителска, и требуваше да са исплани.

Г. Вардалахъ, човѣкъ ученъ и глубокомысленъ, кога бѣше главный преподавателъ по Одесско то Гречко училище, разсѫди за потребно да сочини пълна новогречка грамматикъ за училище то, коато и са напечата въ 1829-та година въ Одесск! †

Вардалахова та грамматика на новъятъ азъкъ Гречкий азъкъ стана ново свѣтило на дѣца ча, и ученіе то полѣчи новъятъ методъ. Гречи тѣкъ почехъ да учатъ първоновъятъ азъкъ а подиръ старъятъ азъкъ, и така юношество то имъ са юнацки стѣжки вѣрви въ совершенство то.

Да ли є присѫдено и Балгаре тѣ да вѣрватъ по той примѣръ!?

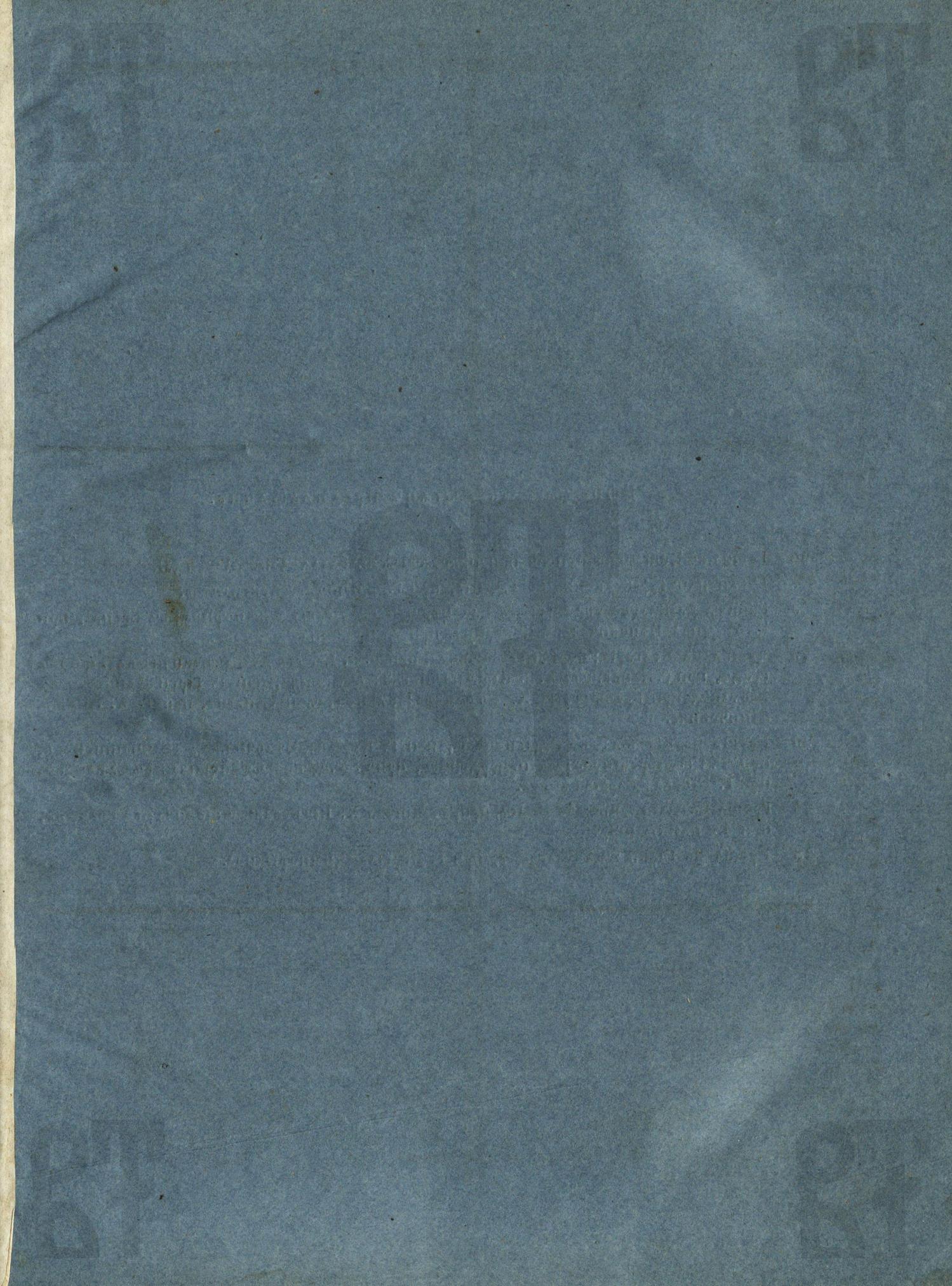
Да не помысли нѣкой, чи писахъмъ горното писмо (1836 г.) За да са покажимъ самоправниятъ поправителъ на Балгарска та словесность. Това може да стане съсъ общо

† Єдинъ отъ сегашни тѣ учители на то то училище, Г. Палеологъ, издади въ 1843 година въ Одесск „Кратка грамматика новогреческаго азъка“, за Россъ тѣ. Той неговъ труда є потребенъ за Росско то юношество. Въ таа грамматикъ той повѣстивъ за първо то начало на новогречкъ та грамматика, и съю упомѣнува за Христопуловата, за коа тогорѣ рекохме, но за Вардалаховата, кого чотой лично знаеше, и комъ то мъ послужи пътеводителъ на неговата, нищо не упомѣнава. Оскінъ тога Г. Палеологъ приложи въ грамматика та си и Гречко стихосложеніе, кое то отъ слова въ слона списка отъ книга та на истаго Христопула, издадена подъ заглавието „Люрикъ той аръ: Кампуръ хиріон А. Христопулу, Віевъ 1811“, по мимоходомъ упомѣнува името мъ, между тѣкъ, дѣто требуваше по лестно обясняеніе за новъятъ азъкъ Иакреонъ. — Вардалахъ и Христопуло починаяхъ безъ наслѣдници; такъ — умрели тѣ не хапатъ. „

согласие на учителъ тѣ и писатели тѣ т., на които и предложихме наше то мнѣніе, по пришъръкъ Росскѣй, кои то изфарлихъ отъ зѣдкъ тѣ много вѣкъ, да изфаримъ и мы онъ, кои то иматъ ровенъ гласъ, и да пишемъ съ єдна вѣкъ сичко то; дѣто таа да улеснимъ ученіето, и да направимъ азъкъ азъкъ по ровенъ и по гладъкъ.

† Прилично є да упомѣнемъ тѣка за самоправни тѣ мыслители наши (отъ младшъ тѣ ученъ). а) Г. Кисилинъ, кого то прѣѣхъ въ Московскѣй азъкъ Университетъ да сварше ученіе то ти, чо почна во Итина, издаде Балгарскѣй вѣкварь, когото напечата на свое издивеніе нашъ софтечественикъ и любословецъ Г. Я. Хажиогло, да са раздава по Балгарски тѣкъ училища. Но той юноша (комъ съсъ време още обявихме наше то мнѣніе) надна въ таа погрѣшка, да ще да направе азъкъ азъкъ, и направи вѣкварь по желаніе то си и пр: Не помысли Кисилинъ, чи таква новина не може да има прѣемъ по Болгарія та, дѣто вѣкъ са преучиха въ Церковна та. Не знаемъ какъ прѣѣха наши тѣ зѣдката мъ по Болгарія та; но приглашавамъ соревнователь азъкъ Г. Хажиогла да са не отрича и напредъ отъ добры работи. — 2) Другътъ ученикъ на Одесскѣй азъкъ лицей, Г. Н. Геровъ извѣши желаніе, да подари сооченици тѣ си Россъ, сънѣшно Болгарско, и така измысли да преправе єдна Болгарска пѣснъ на Болгарскы ритми. Ревността мъ голѣна, но оптностъ та мъ млада. Стихове тѣ мъ, като неравни, станаха мачни безъ скаква гладостъ. За да ги улесни придума ново произношеніе за а-та и ё-ата. Ико сѣки стихосложеніе послѣдовала неговъ примѣръ, прощавайтесь съ зѣдката та. — Произношеніе то на зѣдкъ тѣ отличаватъ азъкъ азъкъ; не дай Боже! да са заразатъ и Балгаре тѣ отъ таа болѣсть. Това ще стане новъятъ лабиринтъ. За дѣца та, инакъ да са учатъ, пакъ инакъ да пишатъ, и инакъ да читатъ. Учители тѣ никакъ да не допѣчатъ това умозрѣніе. Нашъятъ азъкъ є азъкъ церковни, требува да са съхранава сватъ, както є. — Россъ тѣ, по церковно то членіе, произносатъ го като настъ. Но съвѣтско то иматъ друго произношеніе, както са видѣ въ грамматика та имъ; съ това затруднихъ изученіе то на азъкъ азъкъ, найпаче за други тѣ народи.

Слѣдъва.



Цѣна за 12-ть мѣсяца предълаченна.

- 24 Гроша въ Константинополь при настоателѣ Г. Рада Хпз. Маврида.
- 7 Рубли или 1 $\frac{1}{2}$ Карбонка во Одесса, при Г. Димитріа Коколанова.
- 3 Рубли за Влахо-Богданія: въ Галацъ, при Г. Георгіа Димитріева; въ Брана, при Г. Міхайла Поповича; въ Бѣкчешъ, при Г. Прокопіа Баланова.
- 25 Гроша за Болгарія: въ Ресе (Рѣччѣ), при Г. Г. Братіа Х. Петковичи; въ Терновъ градѣ, при Г. Панагішта Х. Н. Керемитчиоглѣ; въ Довечъ, при Г. Георги Донкова; въ Шдменъ, при Г. Янація Х. Стоанова; въ Хотелѣ и Сливенѣ, при Г. Х. Міхайла Минчовича.
- 25 Гроша за Фракія: во Ядріанополь, при Г. Куріака Ставчевича; во Фліппополь, при Г. Гв. Моровенова; въ Пазарджикѣ, при Г. Х. Цѣна Стойовича; въ Самоковѣ, при Г. Ніколаа Карагтоанова.
- 25 Гроша за Македонія: во Велесѣ, при Г. Йнгела Х. Петкова Палашовича; въ Кратово, при Г. Алексіа Фуда.
- 28 Гроша за Сербія: въ Бѣлградѣ, при Г. Куріала Димитріевича.
-

№ 52 Ангела Пана бѣльо.